Réunion ordinaire du conseil

PROCÈS-VERBAL

le lundi 30 septembre 2019
19 h 00

Conseil:	Paula Assaly, maire Lawrence Bogue, conseiller Raymond Campbell, conseiller André Chamaillard, conseiller Robert Lefebvre, conseiller Yves Paquette, conseiller Antonios Tsourounakis, conseiller
Personnel présent:	Daniel Gatien, directeur général Christine Groulx, greffière Philippe Timbers, trésorier Guillaume Boudrias, gestionnaire de projets, génie civil Nicole Trudeau, directrice des loisirs et du tourisme Dominique Dussault, directrice des ressources humaines Martin Perron, surintendant des services environnementaux Manon Belle-Isle, urbaniste Daniel Gascon, chef des pompiers Yvan Ruel, coordonnateur aux communications

1. Réflexion et ouverture de la réunion

Le conseiller Antonios Tsourounakis récite la réflexion d'ouverture et Madame le maire la reconnaissance du territoire.

La réunion est ouverte à 19h00.

2. Adoption de l'ordre du jour

R-231-19
Proposé par Lawrence Bogue
Appuyé par Yves Paquette

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

3. Déclarations de conflits d’intérêts

3.1 Robert Lefebvre – Comité conjoint de recyclage

4. Adoption des procès-verbaux

R-232-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par André Chamaillard

Qu’il soit résolu d’adopter les procès-verbaux du 4, 9 et du 20 septembre 2019, tels que présentés.

Adoptée

5. Rapports du maire et des conseillers

Des rapports verbaux sont faits.

6. Présentations

Aucune.

6.1 John Saywell, commissaire à l'intégrité, réf.: Rapport sur plainte

R-233-19
Proposé par Raymond Campbell
Appuyé par Lawrence Bogue

Qu'il soit résolu de recevoir le rapport soumis par M. John Saywell et de payer la facture présentée pour les honoraires légaux.

Adoptée

7. Délégations

7.1 Madame Julianne Smit-Brousseau, réf.: Marche pour la santé mentale - 10 octobre 2019

Madame Julianne Smit-Brousseau, agente de promotion de la santé mentale - ACSM Champlain Est, invite la population à participer à la Marche pour la santé mentale qui se tiendra le 10 octobre 2019 et les membres du conseil sont invités à signer la bannière qui sera installée à l'Hôtel de ville.

7.2 Jacques Lamoureux, réf.: Déneigement

R-234-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par Raymond Campbell

Qu'il soit résolu de permettre l'installation de balises de déneigement à partir du 1er octobre de chaque année.

Adoptée

8. Période de questions

Aucune.

9. Sujets pour action

9.1 Servitude de drainage : projet de lotissement Mosselaer, Phase I

R-235-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par Raymond Campbell

Attendu que la demande reflète les conditions de l'entente de lotissement enregistrée le 28 novembre 2018 pour la phase I du Domaine Henri, secteur de la rue Roxane, et;

Attendu que le plan de renvoi N° 46R7965 démontre et décrit la localisation desdites servitudes de drainage à être transférées à la Ville.

Qu'il soit résolu d'autoriser madame le maire et la greffière à signer une entente de servitude à être enregistrée sur les titres de propriétés applicables et d'adopter un règlement à cet effet, tel que recommandé au document 2019_REC_75.

Adoptée

9.2 Plan de communication

R-236-19
Proposé par André Chamaillard
Appuyé par Antonios Tsourounakis

Attendu que le premier mandat donné par le directeur général au moment de l'embauche du coordonnateur aux communications a été de rédiger un plan de communication afin de guider la Ville dans ses communications interne et externe, et;

Attendu qu’après avoir fait les recherches sur les communications passées de la Ville ainsi que l'analyse des données de rapports et statistiques de plusieurs sources, et;

Attendu que le plan de communication donne les objectifs généraux et spécifiques à atteindre en matière de communications interne et externe ainsi que les façons pour y arriver.

Qu’il soit résolu d’approuver le plan de communication, tel que recommandé au document 2019_REC_76.

Adoptée

9.3 Demande d’achat de terrain par Jean-François Levaque

R-237-19
Proposé par André Chamaillard
Appuyé par Raymond Campbell

Attendu que monsieur et madame Levaque désirent acheter une parcelle de terrain adjacente à la parcelle qu’ils viennent tout juste d’acquérir de la Ville, située à l’est de leur propriété, sise au 1333, rue Main est, et;

Attendu que la Ville est incertaine de la vocation de ce terrain municipal.

Qu’il soit résolu d'attendre avant de vendre ce terrain, tel que recommandé au document 2019_REC_77.

Adoptée

9.4 Entente d’intervention échelonnée

R-238-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par Lawrence Bogue

Attendu que la révision de l’entente d’intervention échelonnée du règlement N° 55-2010 servira à limiter les types d’appels médicaux, se traduisant ainsi par une baisse des coûts d’opération.

Qu’il soit résolu d'autoriser monsieur Daniel Gascon, chef pompier, à informer formellement son homologue monsieur Michel Chrétien, directeur des services d’urgences des comtés unis de Prescott et Russell que la Ville désire réduire substantiellement les services identifiés dans l’entente d’intervention échelonnée, tel que recommandé au document 2019_REC_78.

Adoptée

9.5 Service de transport en commun - CUPR

R-239-19
Proposé par Lawrence Bogue
Appuyé par André Chamaillard

Attendu que les comtés unis de Prescott-Russell (CUPR) désire instaurer un service de transport en commun à travers leur région, et;

Attendu que la ville de Hawkesbury bénéficiera de ce service sur son territoire, et;

Attendu que les CUPR demandent que la Ville s'occupe de l'installation des panneaux indicateurs pour les arrêts du service en commun dans la Ville ainsi que faire la distribution de leurs pamphlets promotionnels et la vente de billet pour nos contribuables.

Qu'il soit résolu de signer l'entente avec les CUPR pour les services demandés, tel que recommandé au document 2019_REC_79.

Adoptée

10. Règlements

10.1 N° 51-2019 pour une entente de servitude avec Mosselaer Construction Inc.

1re lecture - adopté
2e lecture - adopté
3e lecture - adopté

10.2 N° 52-2019 pour nommer Robert Hryciuk comme officier des règlements, officier des normes de bien-fonds et inspecteur de mauvaises herbes

1re lecture - adopté
2e lecture - adopté
3e lecture - adopté

10.3 N° 53-2019 pour autoriser la signature d'une entente avec les CUPR pour un système de réseau de transport

1re lecture - adopté
2e lecture - adopté
3e lecture - adopté

11. Avis de motion

Aucun.

12. Rapports des services et demandes d'appui

12.1 Rapports mensuels

R-240-19
Proposé par Yves Paquette
Appuyé par André Chamaillard

Qu'il soit résolu de recevoir les rapports mensuels d'août 2019.

Adoptée

12.1.1 Greffe et réglementation

12.1.2 Finances

12.1.3 Ressources humaines

12.1.4 Projets capitaux

12.1.5 Travaux publics

12.1.6 Urbanisme

12.1.7 Construction

12.1.8 Environnement

12.1.9 Loisirs et tourisme

12.1.10 Incendie

12.1.11 Communication

12.2 Comité conjoint de recyclage

Robert Lefebvre a déclaré un conflit d’intérêts sur ce sujet. (Concernant les comptes payables faisant partie du compte rendu du 26 août 2019.)

R-241-19
Proposé par André Chamaillard
Appuyé par Raymond Campbell

Qu'il soit résolu de recevoir les rapports du 26 août (à l'exception des comptes payables) et du 11 septembre 2019.

Adoptée

R-242-19
Proposé par Lawrence Bogue
Appuyé par André Chamaillard

Attendu que l'entente conclue entre le comité conjoint de recyclage et Recycle Action Inc. pour le traitement des matières recyclables vient à échéance le 31 octobre prochain, et;

Attendu que le comité conjoint de recyclage à sa réunion du 11 septembre dernier a recommandé de signer une nouvelle entente avec Recycle Action Inc.

Qu'il soit résolu d'autoriser le canton de Champlain à signer au nom du comité conjoint de recyclage et pour la ville de Hawkesbury l'entente pour le traitement des matières recyclables avec Recycle Action Inc.

Adoptée

Le conseiller Robert Lefebvre quitte la salle et ne participe pas à la discussion ni au vote sur les comptes payables faisant partie du compte rendu du 26 août 2019.

R-243-19
Proposé par Antonios Tsourounakis
Appuyé par Raymond Campbell

Qu'il soit résolu de recevoir les comptes payables énumérés dans le compte rendu du 26 août 2019.

Adoptée

12.3 Calendrier des réunions

R-244-19
Proposé par Lawrence Bogue
Appuyé par Antonios Tsourounakis

Qu'il soit résolu d'adopter le calendrier des réunions du mois d'octobre 2019.

Adoptée

12.4 Demande d'appui AMO - Scouteurs électriques

R-245-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par Lawrence Bogue

Qu'il soit résolu d'appuyer le document de réponse de l'AMO au projet pilote du ministère des Transports sur les scouteurs électriques.

Adoptée

12.5 Demande d'appui - Municipalité de Chatham-Kent, réf.: Coupures dans le financement de l'aide juridique en Ontario

R-246-19
Proposé par Raymond Campbell
Appuyé par Robert Lefebvre

Qu'il soit résolu d'appuyer la municipalité de Chatham-Kent concernant les coupures dans le financement de l'aide juridique en Ontario.

Adoptée

12.6 Demande d'appui - Ville de Kitchener, réf.: Réduction des débris et déchets dans nos communautés

R-247-19
Proposé par Antonios Tsourounakis
Appuyé par Yves Paquette

Qu'il soit résolu d'appuyer la ville de Kitchener concernant la réduction des débris et déchets dans nos communautés.

Adoptée

12.7 Demande d'appui - Ville de Kitchener, réf.: Lingettes à usage unique

R-248-19
Proposé par André Chamaillard
Appuyé par Yves Paquette

Qu'il soit résolu d'appuyer la ville de Kitchener concernant les lingettes à usage unique.

Adoptée

12.8 Conseil de la bibliothèque publique de Hawkesbury, réf. : Procès-verbal du 25 juin 2019

R-249-19
Proposé par Antonios Tsourounakis
Appuyé par Lawrence Bogue

Qu'il soit résolu de recevoir le procès-verbal de la réunion du 25 juin 2019 du conseil de la bibliothèque publique de Hawkesbury.

Adoptée

12.9 Demande d'appui - MTO, réf.: Modifications au Code de la route

R-250-19
Proposé par André Chamaillard
Appuyé par Yves Paquette

Qu'il soit résolu de supporter le ministère des Transports dans ses démarches législatives pour permettre aux municipalités d'utiliser des systèmes de contrôle automatisé de la vitesse sur leur territoire.

Adoptée

12.10 Sommaire du processus d'évaluation environnementale de site – 855, rue Main Est

R-251-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par Lawrence Bogue

Qu'il soit résolu de recevoir le sommaire du processus d'évaluation environnementale de site pour le 855, rue Main est, tel que décrit au document 2019_AG_08.

Adoptée

13. Période de questions des membres du conseil et commentaires par le directeur général

Des questions sont posées.

La réunion est ajournée temporairement à 21h00 et reprend à 21h20.

Le personnel quitte à l'exception de Daniel Gatien, Christine Groulx, Nicole Trudeau et Dominique Dussault.

14. Réunion à huis clos

R-252-19
Proposé par Robert Lefebvre
Appuyé par Lawrence Bogue

Qu'il soit résolu de tenir une réunion à huis clos à 21h20 pour discuter des articles 14.1 à 14.3 selon les paragraphes 239 (2) (b) et (d) de la *Loi de 2001 sur les municipalités* puisque les discussions concernent des employés et les négociations avec les employés.

Adoptée

R-253-19
Proposé par Antonios Tsourounakis
Appuyé par André Chamaillard

Qu'il soit résolu de rouvrir la réunion à 23h10.

Adoptée

14.1 Personnel

Pour discussion.

14.2 Négociations, réf.: Pompiers professionnels

Pour discussion.

14.3 Procès-verbaux des huis clos

Les procès-verbaux sont adoptés.

15. Règlement de confirmation

15.1 N° 54-2019 pour confirmer les délibérations

1re lecture - adopté
2e lecture - adopté
3e lecture - adopté

16. Ajournement

R-254-19
Proposé par Yves Paquette
Appuyé par Raymond Campbell

Qu'il soit résolu d'ajourner la réunion à 23h10.

Adoptée

_____ _____

Paula Assaly, maire Christine Groulx, greffière